

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

СИЛАБУС

нормативного освітнього компонента

**НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ
(АНГЛІЙСЬКОЮ) МОВОЮ**

підготовки _____ **магістра** _____

(назва освітнього рівня)

спеціальності _____ **227 Терапія та реабілітація** _____

(шифр і назва спеціальності)

спеціалізація _____ **227.01 Фізична терапія** _____

(шифр і назва спеціальності)

освітньо-професійної програми _____ **Фізична терапія** _____

(назва освітньо-професійної освітньо-наукової/освітньо-творчої програм)

Луцьк 2024

Силабус освітнього компонента «НАУКОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ»
підготовки «магістра», галузі знань — 22 Охорона здоров'я, спеціальності — 227 Терапія та
реабілітація, спеціалізація - 227.01 Фізична терапія, освітньо-професійна програма – Фізична
терапія

Розробник:

Макарук Л. Л., доктор філологічних наук, професор кафедри прикладної
лінгвістики;

Тригуб Г. В., кандидат психологічних наук, доцент кафедри іноземних мов
природничо-математичних спеціальностей;

Погоджено:

Гарант освітньо-професійної програми:



(Андрійчук О.Я.)

**Силабус навчальної дисципліни перезатверджено на засіданні кафедри
іноземних мов природничо-математичних спеціальностей**

Протокол № 2 від 16 вересня 2024 р.

Завідувач кафедри



Хникіна О. О.

Макарук Л. Л., 2024 р.
© Тригуб Г. В., 2024 р.

I. ОПИС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузі знань, спеціальності, освітні програми, освітній ступінь	Характеристика освітнього компонента
Денна форма навчання	Галузь знань: 22 Охорона здоров'я Спеціальність: 227 Терапія та реабілітація Освітньо-професійна програма: Фізична терапія	Нормативна
		Рік навчання 1
		Семестр 2
Кількість годин/кредитів 90 / 3		Практичні: 24 год.
		Самостійна робота: 60 год.
		Консультації: 6 год.
ІНДЗ: немає	Магістр	Форма контролю: залік

II. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

Прізвище, ім'я, по батькові – Тригуб Галина Василівна

Науковий ступінь – кандидат психологічних наук

Вчене звання – доцент

Посада – доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей

Контактна інформація: +380671821997 galya.trigub@vnu.edu.ua

Розклад занять: <http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi>

III. ОПИС ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА

1. АНОТАЦІЯ КУРСУ

Метою викладання навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є формування у студентів системи знань про сутність, характер, структуру, закономірності і методологію наукових досліджень у фаховій галузі та вмінь організувати, проводити і представляти власні наукові дослідження.

Основними завданнями дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є:

- ознайомити студентів з основними рисами англійського наукового стилю, особливостями риторики, стилістики та жанрової організації сучасного англomовного наукового дискурсу;
- виробити базові навички побудови та написання англійською мовою наукових текстів різних жанрів (анотація, наукова стаття, тези доповіді, рецензії);

- розвинути навички реферування наукових текстів англійською мовою; організації та проведення наукової конференції; написання науково-дослідницького проекту на здобуття гранту для навчання в англomовних країнах.

2. КОМПЕТЕНТНОСТІ

Освітній компонент «Наукова комунікація іноземною мовою» спрямована на формування таких загальних та спеціальних (фахових) компетентностей:

Інтегральна компетентність (ІК):	Здатність вирішувати складні завдання і проблеми у процесі навчання та професійної діяльності у галузі психології, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій і характеризується комплексністю та невизначеністю умов і вимог.
Загальні компетентності (ЗК):	ЗК 01 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу ЗК 02. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 03 Здатність до адаптації та дії в новій ситуації. ЗК 05 Здатність приймати обґрунтовані рішення.
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (ФК):	ФК 2 Здатність клінічно мислити, планувати терапію, застосовувати науково обґрунтовані засоби та методи доказової практики (Evidence-based practice), аналізувати та інтерпретувати результати, вносити корективи до розробленої програми фізичної терапії чи компонентів індивідуального реабілітаційного плану. ФК 3 Здатність ефективно спілкуватися з пацієнтом/клієнтом, його родиною й опікунами, формувати розуміння власних потреб пацієнта та шукати шляхи їх реалізації, розробляти та впроваджувати домашню програму терапії. ФК 4 Здатність до роботи у реабілітаційній команді та міжособистісної взаємодії з представниками інших професійних груп різного рівня.
Очікувані програмні результати навчання (ПР):	ПРфт 7 Спілкуватися з пацієнтом/клієнтом для визначення його потреб та очікувань щодо його рухової активності та результатів фізичної терапії. ПРфт 17. Планувати і виконувати наукові і прикладні дослідження у сфері фізичної терапії, висувати і перевіряти гіпотези, обирати методики та інструменти досліджень, аналізувати їх результати, обґрунтовувати висновки.

3. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА

Таблиця 2 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Практ. (Семін.)	Сам. роб.	Конс.	Методи та технології викладання	Форма контролю / Бали*
1	2	3	4	5		
Змістовий модуль 1. Peculiarities of scientific texts.						
Тема 1. English as the World language of research and education	15	4	10	1	лекція-дискусія	ДС-5 Т- 5
Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references)	15	4	10	1	лекція-дискусія	ДС-5 Т-5
Тема 3. Summaries and requirements to them	13	2	10	1	лекція-дискусія	ПР-5
Контрольна робота	1	1				КР-5
Разом за змістовим модулем 1	44	11	30	3		5
Змістовий модуль 2. Research papers and Reports						
Тема 4. Research Paper Abstracts	15	4	10	1	лекція-дискусія	ДС-5 ПР -5
Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts)	15	4	10	1	лекція-дискусія	ДС-5 ПР-5
Тема 6. Research projects	15	4	10	1	лекція-дискусія	ДС-5 П-5
Контрольна робота	1	1				КР-5
Разом за змістовим модулем 2	46	13	30	3		5
Усього годин	90	24	60	6		200

Методи контролю*: ДС – дискусія, ДБ – дебати, ПР – письмова робота (анотація, тези), П – презентація, КР – модульна контрольна робота/ контрольна робота.

4. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

Таблиця 3

№ з/п	Тема	Кількість годин	Питання для самостійного опрацювання
		денна форма	
1	Тема 1. English as the World language of research and education Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма : навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів : ПАІС, 2003.	10	Cultural differences in writing Ex. 6, p. 21; Genres and writing Ex. 10, p. 24

2	Тема 2. Important features and Elements of the scientific texts (Paragraphs, titles, citations, references) Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма : навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів : ПАІС, 2003.	10	List of references. Ex. 44, p. 91.
3	Тема 3. Summaries and requirements to them Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») : методичні рекомендації. Луцьк, 2012. с. 17-24.	10	Write a Summary to the text “Cells at work”, p. 49.
4	Тема 4. Research Paper Abstracts Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») : методичні рекомендації. Луцьк, 2012. с. 25-29.	10	Write an abstract of your research paper.
5	Тема 5. Research Paper abstracts (journal summary, conference abstracts) Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр») : методичні рекомендації. Луцьк, 2012. с. 29-33.	10	Write your own conference abstract of 200-250 words based on your research.
6	Тема 6. Research projects Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма : навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів : ПАІС, 2003.	10	Composition of the research paper Ex. 90, p. 163.
Разом		60	

IV. ПОЛІТИКА ОЦІНЮВАННЯ

Політика науково-педагогічного працівника щодо здобувача освіти полягає в послідовному та цілеспрямованому здійсненні навчального процесу на засадах прозорості, доступності, наукової обґрунтованості, методичної доцільності та відповідальності учасників освітнього процесу.

Всі учасники освітнього процесу повинні дотримуватись вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки, загальноприйнятих моральних принципів, правил поведінки та корпоративної культури; підтримувати атмосферу доброзичливості, порядності та толерантності.

Вивчення освітнього компонента передбачає постійну роботу здобувачів освіти на кожному занятті. Середовище під час проведення занять є творчим, дружнім, відкритим для конструктивної критики та дискусії. Здобувачі освіти не повинні спізнюватися на заняття, дотримуватися правил техніки безпеки, мати засоби індивідуального захисту та спецодяг.

До початку курсу необхідно встановити на мобільні пристрої або ноутбуки застосунки Microsoft Office 365 (Teams, Forms, One Note), зареєструватись на [платформі](#) дистанційного навчання ВНУ імені Лесі Українки для проходження тестування та роботу з доступними матеріалами курсу. Вхід для активації облікового запису відбувається через

корпоративну пошту з доменом – @vnu.edu.ua.

Оцінювання здобувачів освіти здійснюється відповідно до [Положення](#) про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки.

В освітньому процесі застосовується дві шкали оцінювання: багатобальна (200-бальна) шкала та 4- бальна шкала. Результати конвертуються із однієї шкали в іншу.

Оцінювання поточної успішності здійснюється на кожному занятті за 4-бальною шкалою (5 – «відмінно», 4 – «добре», 3 – «задовільно», 2 – «незадовільно»).

– 5 («відмінно») – здобувач бездоганно засвоїв теоретичний матеріал теми заняття, демонструє глибокі і всебічні знання відповідної теми, основні положення наукових джерел, логічно мислить і формує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;

– 4 («добре») – здобувач добре засвоїв теоретичний матеріал заняття, володіє основними аспектами з джерел, аргументовано викладає його; володіє практичними навичками, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається

певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при виконанні практичних навичок;

– 3 («задовільно») – здобувач в основному опанував теоретичними знаннями навчальної теми, орієнтується в рекомендованих джерелах, але непереконливо відповідає, плутає поняття, додаткові питання викликають у здобувача невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, припускається помилок при виконанні практичних навичок;

– 2 («незадовільно») – здобувач не опанував навчальний матеріал теми, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в джерелах, відсутнє наукове мислення, практичні навички не сформовані.

Також здобувачі вищої освіти мають право на зарахування певної кількості балів, відповідно до [Положення](#) про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у Волинському національному університеті імені Лесі Українки

У разі переходу на дистанційну форму навчання викладання освітнього компоненту відбувається відповідно до [Положення](#) про дистанційне навчання та додаткових розпоряджень ректорату.

Політика щодо академічної доброчесності. Політика академічної доброчесності регламентується чинними законодавчими актами України та внутрішніми документами університету: [Кодексом](#) академічної доброчесності ВНУ ім. Лесі Українки та [Положенням](#) про систему запобігання та виявлення академічного плагіату в науковій та навчальній діяльності здобувачів вищої освіти, докторантів, науково-педагогічних і наукових працівників ВНУ імені Лесі Українки які встановлюють загальні засади, цінності, принципи, настанови та правила етичної поведінки осіб, які навчаються в Університеті, якими вони повинні керуватися у своїй діяльності, а також забезпечують дотримання принципу нетерпимості до порушень академічної доброчесності та етики академічних взаємовідносин.

Політика щодо дедлайнів та перескладання: відвідування занять є обов'язковим компонентом процесу здобування освіти. У разі пропуску заняття здобувач освіти зобов'язаний його відпрацювати у повному обсязі за графіком відпрацювання згідно з [Положенням](#) про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки. У разі порушення дедлайнів виконання завдань, без поважних причин, робота може оцінюватися на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності).

V. ПІДСУМКОВИЙ КОНТРОЛЬ

Організація та порядок проведення підсумкового контролю відбувається у відповідності до [Положенням](#) про поточне та підсумкове оцінювання знань здобувачів освіти Волинського національного університету імені Лесі Українки.

Терміни проведення підсумкового контролю, а також терміни ліквідації академічної заборгованості визначаються розкладом екзаменаційної сесії. У відомості, індивідуальному навчальному плані (заліковій книжці) здобувача освіти записується підсумкова кількість балів підсумкового контролю.

Повторне складання підсумкового контролю допускається не більше як два рази: один раз – викладачеві, другий – комісії, яку створює декан факультету.

VII. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

Методичне забезпечення

1. Academic writing : навч.-метод. розробка / за ред. А. М. Троцюк. Луцьк, Вежа-Друк, 2021. 72 с.

Основна література

2. Bailey S. Academic Writing. A Handbook for International Students. Fifth Edition. NY: Routledge, 2018. 663 p.
3. English for Academics. Book 1. Cambridge. 2017. 176 p.
4. English for Academics. Book 2. Cambridge. 2017. 176 p.

Додаткова література

5. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Academic and Business Writing : Навчальний посібник для студентів-магістрів. Луцьк : СПД Гадяк Ж. В., 2010. 172 с.
6. Максимчук Н. М., Троцюк А. М., Онищенко І. А. Основи наукових комунікацій англійською мовою (для студентів ОКР «магістр»). Методичні рекомендації. Луцьк, 2012. 60 с.
7. Яхонтова Т. В. Основи англомовного наукового письма : навчальний посібник для студентів, аспірантів, науковців. Вид. 2-е. Львів : ПАІС, 2003. 184 с.

Інтернет-ресурси

8. [Academic Vocabulary in Use, 50 units of academic vocabulary https://obuchalka.org/academic-vocabulary-in-use-50.](https://obuchalka.org/academic-vocabulary-in-use-50)
9. [English phrasal verbs in use, McCarthy M., O Dell F., 2017. https://obuchalka.org/english-phrasal-verbs-in-use-mc...](https://obuchalka.org/english-phrasal-verbs-in-use-mc...)